## **Tetserret language**

**Tetserret** (*Tin Sert*) is a <u>Western Berber</u> language spoken by the <u>Ait-Awari</u> and <u>Kel Eghlal</u> <u>Tuareg</u> tribes of the <u>Akoubounou</u> (*Akabinu*) commune in <u>Niger</u>. This main speech area is located between <u>Abalak</u>, Akoubounou and <u>Shadwanka</u>. The variant spoken by the Kel Eghlal is called  $tam \partial s \partial y lalt$ . The <u>Tamasheq</u> equivalent *shin-sart* / *shin-sar* / *tin-sar* is used in some older literature. Popular understanding among some Ait-Awari derives the name *tet-serret*, and its Tamasheq equivalent *shin-sart*, from expressions meaning 'the (language) of Sirte'. [5]

Tetserret is one of the last Berber languages to be recognised as distinct. As late as 1981, Bernus treated Tetserret as a dialect of Tuareg, [6] and some early sources even confused it with the Northern Songhay languages. [7] The first published linguistic material on Tetserret was Drouin (1984), and only with Khamed Attayoub's (2001) thesis did it become clear how different Tetserret was from Tuareg.

Tetserret is the only surviving Berber language to share a number of sound shifts with Zenaga of Mauritania. [8][9] It also has non-Tuareg vocabulary found in other Berber languages. For example, *afagan* (man) resembles Central Atlas Tamazight of Morocco; *aiddid* (goatskin container for water) resembles Ghadames of Libya; and *awdosh* (ox) recalls Hassaniya Arabic.

Tetserret	
Tin Sert	
T əts ərret	
Native to	Niger
Region	Sahara
Ethnicity	Ait-Awari
Native speakers	2,000 (2017) <sup>[1]</sup>
Language family	Afro-Asiatic
	<ul><li>Berber</li></ul>
	<ul><li>Western</li></ul>
	<ul><li>Tetserret</li></ul>
Language codes	
ISO 639-3	tez
Glottolog	tets1235 (htt
	p://glottolog.o
	rg/resource/lan
	guoid/id/tets12 35) <sup>[2]</sup>

All speakers of Tetserret are bilingual in the <u>Tawellemmet language</u>, which has influenced their language. [10] As of 2011, Tetserret was no longer being spoken with children, and as such appears endangered. [11]

## Literature

- Drouin, Jeannine. 1984. Nouveaux éléments de sociolinguistique touarègue. Un parler méridional nigérien, la tamasaghlalt. Paris Groupe Linguistique d'Études Chamito-Sémitiques, G.L.E.C.S.,XXIV-XXVIII (1979–1984), Geuthner, pp. 507–520.
- Khamed Attayoub, Abdoulmohamine. 2001. *La tətsərret des Ayttawari Seslem : identification socio-linguistique d'un parler berbère non-documenté chez les touaregs de l'Azawagh (Niger)*. Mémoire de maîtrise dirigé par Salem Chaker. Inalco : Paris.
- Khamed Attayoub, Abdoulmohamine. Les mots du voyages chez les Touaregs Ayttawari Seslem. Quelques éléments lexicologues en tetserrét. In ed. H. Claudot-Hawad, Voyager du point de vue d'un nomade. Paris: Éditions Paris-Méditérranée, pp. 159–166.
- Lux, Cécile. 2011. Etude descriptive et comparative d'une langue menacée : le tetserret, langue berbère du Niger (http://theses.univ-lyon2.fr/documents/lyon2/2011/lux\_c/info). Doctoral thesis, Université de Lyon-2.
- Walentowitz, Saskia & Abdoulmohamine Khamed Attayoub. 2001. <u>La tetserrét des Ayttawari</u> Seslem: un parler proche du berbère "septentrionale" chez les Touaregs de l'Azawagh (Niger) (https://web.archive.org/web/20110721023906/http://aan.mmsh.univ-aix.fr/volumes/2000-200

1/Documents/tetserret-Ayttawari-Seslem.pdf). Annuaire de l'Afrique du Nord vol. XXIX, 2000-2001.

## References

- 1. "Tetserret" (https://www.ethnologue.com/language/tez). Ethnologue. Retrieved 2018-05-25.
- 2. Hammarström, Harald; Forkel, Robert; Haspelmath, Martin, eds. (2017). "Tetserret" (http://glott olog.org/resource/languoid/id/tets1235). Glottolog 3.0. Jena, Germany: Max Planck Institute for the Science of Human History.
- 3. Lux 2011:21, 40
- 4. Citations in Lux 2011:21
- 5. Walentowitz and Khamed Attayoub, 2001:28
- 6. "D'autres Touaregs parlent des langues qui ne sont que des variations dialectales du touareg : shin sar des Aït Awari, talasaghlalt des Kel Eghlal Enniger du sud de l'Azawagh". Bernus, E. 1981. *Touaregs Nigériens : Unité culturelle et diversité régionale d'un peuple pasteur*. Paris: Orstom, p. 72.
- 7. "L'étude des langues mixtes Songhay- Tamajaq parlées encore de nos jours dans la région celles des tribus nomades de l'Azawagh : Igdalan, Aït Awari, Dahusahaq, Kel Eghlal Ninggər..." Marty, A. 1975. *Histoire de l'Azawagh nigérien de 1899 à 1911*. Paris, mém. de l'EHESS, pp. 16-17.
- 8. Lux Cécile. Etude descriptive et comparative d'une langue menacée : le tetserret, langue berbère du Niger. Doctoral thesis, University of Lyon 2, 2011.
- 9. Souag, Lameen. "The Western Berber Stratum in Kwarandzyey (Tabelbala, Algeria)", in ed. D. Ibriszimow, M. Kossmann, H. Stroomer, R. Vossen, *Études berbères V Essais sur des variations dialectales et autres articles*. Köln: Rüdiger Köppe, 2010
- 10. Lux 2011:52
- 11. Lux 2011:54

Retrieved from "https://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Tetserret language&oldid=938526520"

This page was last edited on 31 January 2020, at 19:16 (UTC).

Text is available under the <u>Creative Commons Attribution-ShareAlike License</u>; additional terms may apply. By using this site, you agree to the <u>Terms of Use</u> and <u>Privacy Policy</u>. Wikipedia® is a registered trademark of the <u>Wikimedia</u> Foundation, Inc., a non-profit organization.